



兩宜篇

書名：波特童話全套二十三本
作者：波特女士 (Beatrix Potter 1868—1943)
書幅：六十開本
出版：臺北純文學出版社
出版日期：六十七年

虛幻中的真實世界

洪簡

看「波特童話集」

我們家自從有了全套的波特童話集後，就一直散放在我的書桌、孩子的書包，客廳的書從未整齊的被擺放到書架上。報籃中、床頭的書堆、我的辦公室內……幾乎到處而且隨時可以看到波特筆下的小兔、小鼠、小豬在我們家中穿梭着。孩子們隨手拿起一本就可以聚精會神的看下去。我常常偷看孩子們在看波特童話時的神情，他們會情不自禁的微笑，嘴巴及眼角都笑彎了，然後闔上書，接着又眼珠轉動着，再找另一本……。

這套童話集，我也愛看。清純淡雅有如英國湖區鄉間時可聞到的一股淡淡的清新之氣。波特筆下的——是真的筆下的，因為波特不僅寫而且全部插畫也是自畫的，小動物也好，人物也好，全是很自然而且接近生活的。波特當年曾長久的居住鄉間，享受大自然的湖光山色

，日與動物爲伍，腦子裏充滿了幻想。把真實的景觀伴進了幻想中的人物（動物）於是這一些似真似幻的故事畫面，不僅吸引住無數的兒童，也令大人着迷。可以想像的是在英國的湖區，小兔彼得在菜園裏胡鬧，松鼠胡來在摘胡桃，母鴨潔瑪在蘭峰孵蛋，青蛙吉先生在草湖釣魚……。是這樣的風景，調上了這些人物、動物，似真實似虛幻，然而却充滿了喜悅。（注）

孩子們的心胸是可以萬物皆容、而且博愛的。是長大後，嘗到了生活的艱難及現實後，才變得封閉及排斥的吧？唯有在與孩子相處，或閱讀兒童文學時才可使心靈淨化。在童話的世界裏，充滿着和祥與平靜，人類與動物是可以相共並存的。動物的世界也與人類一樣，除有愛與歡樂外，同時也需要爲生活奮鬥，在痛苦中享受甜美的果實。這是波特童話裏的特點。波特把「夢想中的真實世界」——動物們在人類的寬容及愛的擴張下，與人類共存在這個世界上——製造出來，使人類的心靈得到歇息及舒展，放眼天空原野，心胸自然開闊，對人生自然地孕育了怡淡而無爭。孩子們由波特的書中找到了好些個與他們有同樣想像及型態的動物朋友，大人也在書中看到了如夢境般的世界，充滿着溫馨而甜美。

一口氣把二十三本童話集看完後，我的嘴角也彎了，好似可以用另一種心境來聽我的小朋友的絮語、笑聲，我找了一些碎布，把女兒叫來，「來！我們來給娃娃們做些衣服吧！」女兒又驚喜，把嘴張得大大的，抱來了洋娃娃。我知道，我們會有一陣子忙的，然而這時我們母女的心却是最貼近的。

附註：波特女士三十歲以後居住的農莊是英國著名的溫地美爾湖區。波特以此地的湖光山色寫童話、畫故事，而且以她的版稅及賣畫收入逐漸的收買下來，然後轉贈給英國國家信託局。不僅她及她的動物們享田園之樂，而後世亦可在參觀中，仍保有大自然的清純。